©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

目錄

社長 序 *7*

譯者 序 *9*

致謝 *13*

引言 *15*

第一章 教會需要復興： *21*
開拓教會或復興教會？

第二章 教會復興的聖經範例： *43*
教會健康而非教會成長

第三章 復興策略一：與過去連結 *55*
向過去學習，但不活在過去

第四章 復興策略二：呼籲悔改 *65*
掩蓋或坦白

第五章 復興策略三：以福音為導向、以基督為中心的事工 *75*
首要之事的第一步

第六章 復興策略四：個人的屬靈塑造 *105*
恩典的操練

第七章 復興策略五：代禱的優先性 *117*
禱告的事工

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

第八章 復興策略六：傳道的首要性 *131*
神話語的事工
第九章 復興策略七：肩負帶有異象的使命 *153*
複雜混亂時代裡的單純與專注
第十章 復興策略八：培育僕人式領導 *177*
有效但最被忽略的活力策略
第十一章 復興策略九：小組門徒訓練 *209*
聖經對於有效門徒訓練的傳承系統
第十二章 復興策略十：強烈委身於大使命 *219*
W.E.L.L.的教會
第十三章 我們當怎樣行？ *235*
準備開始
結語 *241*
附錄 雅比斯禱告的再思 *243*

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

社長序

當我之前拜訪石楠木長老教會時，我彷彿來到了一所大學。你需要花一點時間開車上山，而在教會主堂的四周，你可看到各式的建築與停車場。這景象頗令人驚訝。教會的網站羅列了101位職員的姓名與他們的電子信箱，由此可見這間教會的規模之龐大。石楠木教會有一句使命宣言，其最終的目標是：「為基督將福音傳到地極」。你手上的這本《死灰復燃》中譯本，正是這個計畫的一部分。作者瑞德博士是石楠木長老教會的牧師。他和同工們在美國和世界各地教導有關教會復興的課程，並使用本書作為此課程的教科書。

本書第一章是談到復興「衰退」教會的重要性。在每一間教會的歷史中，都會出現高峰期和低谷期。教會通常會快速地成長，然後就慢慢地衰退。而且大多數的教會幾乎都在緩慢地衰退。有時在經年累月之後，一間教會唯一的改變就是會友逐漸變老。有些教會領袖認為，這種教會是沒有前景的，應該將其關閉，並另外開拓新的教會。瑞德博士說「不」，而他是對的！只有一些具備特別恩賜的人才蒙召去開拓教會，大部分的牧師都是蒙召去復興現有的教會。這是神的作為當中的一個重要部分。

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

《死灰復燃》歸納了瑞德博士對於如何復興教會的經驗。他並沒有提供我們一套新方法或逐步進行的計畫。本書沒有任何革命性的做法，也沒有什麼新奇的策略。相反地，本書是一系列有組織的提醒，呼籲我們回到牧養的基礎。我們需要聚焦於基督、恩惠的福音、禱告、傳道、敬拜、門徒訓練、領袖訓練，以及對大使命的委身。瑞德博士一一針對這些主題，根據聖經、他的經驗和常識，給予我們有益的建言。

我們可以用幾種方法來使用這本書。第一，你可以花幾個鐘頭將它讀完，這是相當值得的。書中有許多很好的提醒，而我們都需要被人提醒。第二，你可以把它當作領袖訓練課程的教科書。事實上，瑞德博士一再強調我們需要訓練領袖並向他們傳遞異象。第三，你可以把本書當作你教會的「實踐神學」手冊，並努力執行書中提到的十項策略。瑞德博士與他在石楠木教會的團隊就是以此方式來使用本書，且大大地幫助了石楠木教會。靠著神的恩典，《死灰復燃》可以成為一種力量來源，使你和你教會一同成長、復興及結出屬靈的果子。

麥安迪（Andrew McCafferty）

改革宗出版社社長

2014年4月

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

譯者序

「健康的教會，興奮的人生！」這是我在南台灣高雄一心長老教會中牧養的標語。我是一位宣教師、也是牧師。1983年透過內地會（OMF International）差派到台灣宣教工場。透過神的帶領，於1987年參與了台中平和長老教會的開拓事工。1991年第二次來台灣宣教，參與高雄一心長老教會開拓事工，一切都從最基礎做起，而在神的引導下，建立了今日教會穩固的根基。1997年擔任內地會韓國代表（National Director for OMF-Korea主席之職），參與宣教培訓及東北亞宣教事工，因而再度離開台灣這塊土地。2002年7月又回到台灣進行第三次宣教。本著異象在聖光神學院建立「教牧發展及宣教研究中心」，同時成立「宣教團契」，教授的課程有宣教學概論、門徒訓練等，進而培養宣教人才。

在神學院教授與宣教師雙重身份下，多有機會接觸、聽到一些為了建立健康教會而掙扎的牧者心聲，看見牧者們在實際牧會中所面對的挑戰與需要。這讓我深深覺得，若沒有健康的教會、興奮的牧者，那麼耶穌基督的大使命（宣教）對我們而言，還是遙不可及！我一直希望與台灣教會的牧者一起參與宣教。教會是宣教苗盤，各教

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

會在宣教上占有相當重要的角色。唯有牧者抓住宣教的異象，才能帶領眾弟兄姐妹參與在其中，甚至支持、栽培、差派宣教士。

回想從2004年開始，能夠透過「健康教會成長研習會」，服事台灣從北到南的眾牧者們，這是何等榮幸且充滿盼望的事。在這些年間，陸續獲悉眾牧者們在實際牧會中的各種光景與消息，當中有充滿神恩典的帶領，更有在眾多爭戰與挑戰中仍然堅守牧者崗位的。這讓身為宣教師及牧師的我，時常以感謝與懇求的心腸來為台灣教會禱告。

在2013年，我與內人趁著兩個月的安息月，有機會前往美國阿拉巴馬州探訪。在那期間，有幸遇見在美國教會中頗富影響力的瑞德（Harry Reeder）牧師，他是石楠木長老教會（Briarwood Presbyterian Church）的主任牧師。聽他分享當初教會如何在一群傳統、毫無屬靈力量、對神失去一切信心與盼望的同工與信徒當中，如同死灰，卻藉著神的話語，再度復興成為烈火一般的屬神教會。神祝福瑞德牧師的帶領，聚會的人數從50位增加到超過400位，目前信徒已成長到4,200人。透過瑞德以基督為中心的講道，啟動了世界福音事工，神也繼續祝福這間有影響力的教會。

神透過聖經中教會的典範，讓我們明白祂對地上教會的盼望是，「要教會健康，非教會增長。」當我們面對

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

孩子成長時，不是叫孩子站在量尺旁說：「來，你明年的高度要超過這裡，否則我會對你很失望。」我們並不是為他們訂下成長目標，但是當我們專心地提供營養與照料時，孩子就會健康，也自然會成長。在教會的歷史中，神的策略是在於人；「人數」不是目標，而「教會的領袖」、也就是牧者，才是關鍵！瑞德牧師為美國和世界各地許多宗派的牧師和教會領袖們，舉辦「死灰復燃」研習會，教導成為有生命力教會的聖經原則。

感謝神讓我們在這個世代中，能夠遇到這麼一位堅持以神話語來建立屬神教會的牧者，從聖經中找到神的策略與方法，在世界各地點燃盼望，使牧者再次復興過來。能夠在台灣舉辦這樣的研習會使我的心相當興奮與火熱。當我看到英文的「死灰復燃」這本書時，真是讓我非常驚訝，我不禁一頁接著一頁地看下去。我深深覺得，無論是在信仰歷史上如同大哥角色的美國教會，或是在基督徒只占3%比例的台灣教會，這本書都非常適用；舉凡所有牧者會遭遇的光景，面對教會的長老、執事、同工和弟兄姊妹，到各宗派傳統體系下會遇到的衝擊與疑惑，甚至是讓人喘不過氣來的行政問題與言語，瑞德牧師都能本著「以基督為中心」的策略，透過自己的經驗，給予非常詼諧、貼切的教導。人常用慣性的思考模式來管理神的教會，這是作者在牧養過程中親身經歷到的迷失，而他又如何一一突破，慢慢地帶領，到如今成為在美國教會中影響力頗大

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

的共同體，這些都在這本書中有非常精彩的介紹。

盼望在聖靈的引導下，這本書能夠讓台灣教會的牧者，重新思考在實際牧養中所面對的困境；即使在死灰中，也能夠因著耶穌基督的話語重新燃起，建立如同磐石般的教會！

高雄一心長老教會暨亞洲異象中心

金基文 牧師

2014年4月9日

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

致謝

我要如何在這麼短的篇幅中感謝這麼多人呢？

感謝P&R出版社認同這本書值得出版，也感謝夏夫立（Dave Swavely）對此書的精心製作。

我要向石楠木教會（Briarwood Church）的會友和長執們致謝，他們容許並支持我寫作此書，而我的助理傳道葛欣絲（Marie Gathings）也提供很好的協助與鼓勵。感謝松林長老教會（Pinelands Presbyterian Church）和主約教會（Christ Covenant Church），讓我之前非常榮幸有機會在這兩個地方服事。

感謝我的姊妹們：維姬、貝絲和愛咪，以及她們的夫婿。我也極為蒙福地得到我家人的支持，包括我的孩子們：珍妮弗、艾克、亞比該和她的丈夫萊恩，加上我的孫子們：布萊納、C. J.、馬可、馬提亞和泰勒。

特將此書獻給我的妻子欣蒂，她帶領我認識基督，並陪伴我服事基督；還有我的父母，他們企望親眼目睹此作的面世，但因著上帝的護理，他們在2002年雙雙蒙主接回天家。

最後，我要感謝所有忠心的牧者，他們在困難、考驗和充滿挑戰的處境下服事基督的教會。我要向他們表達

©2014 by RTF Publishing Co., Ltd. (Taiwan)
ALL RIGHTS RESERVED

最崇高的敬意。將來主也必會稱讚他們這些忠心的僕人。我盼望此書可以幫助他們，使他們回想、悔改、並恢復那首要之事，好帶領主的教會找回活力和影響力。